

# असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—एण्ड 3—उप-कण्ड (i) FART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 233]

मई विल्ली, सोमवार, जुलाई 9, 1982/भावण 18, 1904

No. 233]

NEW DELHI, MONDAY, JULY 9, 1982/SRAVANA 18, 1904

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रक्षा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## स्वास्थ्य ग्रीर परिवार कल्याण मंत्रालय

(स्वास्थ्य विभाग)

अधिसचना

नई दिल्ली, 9 अगम्त, 1982

सावकार्यां के 517 (अ):—केन्द्रीय सरकार, खाद्य व्यवस्थिण निवारण प्रशिवित्यम, 1954 (1954 का 37) की धारा 23 की उपधारा (1) द्वारा प्रदन्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यथा केन्द्रीय खाद्य नामक सिमित से परामर्थ करने के परचाल् खाद्य प्रपित्थण निवारण नियम, 1955 का और संगोधन करना चाहती है। जैमा कि उक्त उपधारा (1) में अपेक्षित है, कित्यय नियमों का निम्निलिखित प्रांका उन सभी अपित्यों की जानकारी के लिए प्रकामित किया जा रहा है जिनके उसम प्रभावित होने की संगाधना है। इसके द्वारा सूचना दी जाती है कि उक्त प्रांक्त नियम पर उस तारीख से तक्षी दिन की ध्रविध की समाप्ति पर विचार किया जाएगा जिसको उस राजपन्न की प्रतियां, जिसमें यह प्रांवर सूचना प्रकाशित की गरित ही।

पूर्वोक्स भवधि की समाप्ति के पूर्व उक्त प्रारूप नियमों की बाबत जो भी श्राक्षेप या सुझान किसी व्यक्ति में प्राप्त होगे, केन्द्रीय सरकार उन पर विचार करेंगी।

भ्राक्षेप या सुज्ञाव सचिव, स्वास्थ्य ग्रीर परिवार कल्याण संज्ञालय स्वास्थ्य विभाग, निर्माण भवन नई दिल्ली को भेजे जाएंगे।

#### प्रारूप नियम

- 1. इन नियमों का संक्षिप्त नाम खाद्य अपिनश्रण निवारण (संशोधन) नियम, 1982 है।
- 2. खाध प्रपमिश्रण निवारण नियम, 1955 के (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) नियम 42 के उपनियम (भ) के पश्चात् निरूनिक्षिण उपनियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, धर्यात् :---
  - ''(म) निर्मात के लिए भ्रतिरिक्त मुवास वाली चाय के प्रस्येक पैकेट पर নিদ্ৰালিশ্বিत लेवन लगा होगा, भ्रषात् :---

चाय (सुत्रास का नाम) महिते। कोबल भियति के लिए, 3 उक्त नियमों के नियम 50 के उपनियम (1) में पहले परन्तु के पश्चात् निम्नलिखिन परन्तुक भ्रन्तःस्थापिय किया जाएगा, अर्थात् :---

''परन्तु यह भीर कि निर्याप के लिए श्रीतिक्य सृथाम वाली चाय, का विनियमन निर्यात में संबंधित श्रनुशायन प्राधिकारी द्वारा जारी की गई विशेष श्रनुश्रीय द्वारा किया जाएगा।"

- 4. उक्त निधमों के पिशिष्ट "ख" में---
- (i) मद ज.08.04 के पश्चात् निम्नलिखिन मद भ्रन्तः स्थापित की जाएगी, प्रथित्

''क.08.05—इंस्टेंट काफी—िक्कोरी मिश्रण से भिसिते हैं भूनी और पिसी हुई काफी और विकोरी से विनिधित उत्पाद। यह एक सुप्रवाही चूर्ण के रूप में होगा, जिसमें काफी-विकोरी चूर्ण का रंग, स्वाद और सुवास होगे।

मह अशुद्धता से मुक्त होगा और इभमें कोई अतिरिक्त पदार्थ नहीं होगा। काफी भीर विकोरी की प्रतिणतता आधान पर अकित होगी जैसा कि नियम 42 (म) में उपविध्यत है। यह निम्नलिखित मानकों के भी अनुरूप होगा, अर्थात्:---

- (क) श्रार्वता भार के श्रनुसार ३ ऽ प्रतिशत से श्रन्धिक
- (ख) कुल राख शुष्कता के श्राधार पर भार के श्रमुखार 7.0 प्रतिशास से श्रम्यून श्रीर 10.00 प्रतिशास से श्रमिक
- (ग) कॅफीन (शुष्कनाके काक्षार भाग के धनुसार 1.4 प्रतिशत में पर एनहाइड्स) घन्यून"
- (ii) भद क. 14 के खड़ (क) में--
- (क) "5 0 से 8.0" प्रांको भौर शब्द के स्थान पर "4.0 से 8 0" प्रांक भौर शब्द रखें आएंगे;
- (ख) अन्स मे आने वाले ''रंजक द्रव्य'' शब्दों के पश्चात् निम्नलिकित अन्तःस्थापित किया जाएगा अर्थात्.—

''ग्रीर श्रतिरिक्त सुवासक व्रव्य।''

परन्तु निर्याक्ष के लिए चार में नियम 42 (म) के भ्रधीन यथा उप-विश्वित लेवल पर उचित घोषणा करके मितिरिक्त सुवास हो सकता है;

परन्तु यह ग्रीर कि मुबल्क चाय के विभिन्नीण में प्रयुक्त की जाने वाली चाय, चाय के मानकों के मनुरूप होगी।

(iii) भव क.14.01 में घन्त में निम्निसिखित जोड़ा आएगा, प्रथित्:

''मौर मिनिन्त सवासक द्रव्य'';

परन्तु निर्याप के लिए वाय में नियम 42(म) के प्रधीन यथा उप-बन्धित क्षेत्रल पर उचित घोषणा करके प्रतिरिक्त सुवास हो सकता है:

परन्तु यह भीर कि मुवासक चाय के विकृमिण में प्रयुक्त की जाने वाली चाय, काय के मानकों के भनुकप होगी।

[सं० पी०-15014/14/81-पी॰एव/(एफ॰ एड एन॰) पी॰ एफ॰ ए॰ पिकार संभावत संभाव

## MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

### (Department of Health)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 9th August, 1982

G.S.R. 517(E).—The following draft of certain rules further to amend the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955, which the Central Government proposes to make after consultation with Central Committee for Food Standards, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 23 of the Prevention of Food Adulteration Act, 1954 (37 of 1954) is hereby published as required by the said sub-section (i) for the information of all persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft rules will be taken into consideration after the expiry of ninety days from the date on which the copies of the Gazette in which this notification is published, are made available to the public.

Any objection or suggestion, which may be received from any person with respect to the said draft rules before the expiry of the period aforesaid, will be considered by the Central Government.

The objections or suggestions may be addressed to the Secretary, Ministry of Health and Family Wolfare, Department of Health, Nirman Bhavan, New Delhi.

#### DRAFT RULES

- 1. These rules may be called the Prevention of Food Adulteration (Amendment) Rules, 1982.
- 2. In the Prevention of Food Adulteration Rules 1955 (hereinafter referred to as the said rules), in rule 42, after sub-rule (X), the following sub-rule shall be inserted, namely:—
  - "(Y) A package containing tea with added flavour for export shall bear the following label, namely:—

Tea with (name of flavour)

FOR EXPORT ONLY

- 3. In rule 50 of the said rules, in sub-rule (1), the following proviso shall be inserted after the first proviso, namely:—
  - "Provided further that tea for export, containing added flavour shall be regulated by a special licence issued by the concerned licensing authority for export."
  - 4. In Appendix B to the said rules :-
    - (i) after item A.08,04, the following item shall be inserted, namely :—
    - "A.08.05.—Instant coffee-chicory mixture means the product manufactured from roasted and ground coffee and chicory. It shall be in the form of a free flowing powder having the colour, taste and flavour characteristics of cofee-chicory powder. It shall be free from any impurities and shall not contain any other added substance. The percentage of coffee and chicory used shall be marked on the container as provided in rule 42(Y). It shall also conform to the following standards, namely:—
    - (b) Total ash.........(on dry basis Not less than 7.0 per cent and not more than 10.0 per cent by weight.

- (c) Caffeine (anhydrous Not less than 1.4 per cent by on dry basis. Weight".
- (ii) in item Λ. 14,- in clause (a), for the figures and word
  - (a) "5.0 to 8.0", the figures and word "4.0 to 8.0" shall be substituted;
- (b) after the words "colouring matter", occurring at the end, the following shall be inserted, namely:—
  "and added flavouring matter".

Provided that tea for export may contain added flavour under proper label declaration as provided under rule 42(Y);

Provided further that the tea used in the manufacture of flavoured tea shall conform to the standards of tea.

(iii) in item A.14.01, after the words "colouring matter" occurring at the end, the following shall be inserted, namely:—

"and added flavouring matter";

Provided that tea for export may contain added flavour under proper label declaration as provided under rule 42(Y):

Provided further that tea used in the manufacture of flavoured tea shall conform to the standards of tea.

[No. P. 15014/14/81-PH (F & N) PFA] R. K. SINGHAL, Jt. Secy.